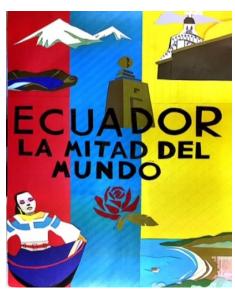


Mr. Bernard A. López, President February/ March 2017 Dr. Liliana Soto-Fernández, Editor Volume 44, Number 3

AATSP METROPOLITAN NEW YORK CHAPTER ANNUAL GALA

Ecuador: La mitad del mundo



SATURDAY, April 1st, 2017

8:30 A.M. - 2:00 P.M

JOHN JAY COLLEGE FOR CRIMINAL JUSTICE 524 West 59th Street, New York, N.Y. 10019

Keynote Speaker:

Consul General of Ecuador: Linda Machuca

Pedagogical Speaker: Patricia Reyes

Cultural Speaker: Karina Amaluisa,

Trade Commissioner of Ecuador in New York

On April 1st, 2017, from 8:30 a.m. to 2:00 p.m., teachers from elementary school through university levels will meet at John Jay College of Criminal Justice in New York City to celebrate our 44th Annual Gala. As usual, the Gala will be full of educational information and good times. As requested by our membership, we continue to explore the art, literature and culture of the Spanish speaking world. Ecuador is the country of choice for this year. Please join us as we discover Ecuador's rich culture, literature, history and gastronomy. A typical Ecuadorian menu will be served buffet style which will consist of a garden salad, ceviche, seco de pollo, carne con menestra y arroz. Locro, a vegetarian choice, will also be a part of the menu. The food will be served with side dishes of lentejas and arroz. Torta tres leches and cocado for dessert will complete this delightful menu. Soft drinks, bottled water and fresh fruit juices will be the beverages of choice. As usual, there will be freebies and a tómbola! A new addition to our event is a Chinese auction for exciting prizes!

This conference is co-sponsored by John Jay College's Department of Foreign Language and Literatures, the Consulate General of Ecuador in New York and Pearson Publishers. Our most sincere gratitude and appreciation to all!

The registration deadline is March 26, 2017. Cost for members is \$40.00, non-members \$50 and students with valid identification \$25.00. Late registration: \$60.00. (See registration coupon)



Poster Contest Winners! Congratulations to our winners, their teachers and schools!





Digital Poster Winner **Winner: Selina Zou**

Teacher: Anna Montserrat School: Stuyvesant





Middle School Grade 6 Hand-drawn

Winner: Adele Dhanda

Teacher: Sara Budde School: Hackley School





High School Hand-Drawn

Winner: Janice Tjan

Teacher: Anna Montserrat School: Stuyvesant

Congratulations to our Coin Competition Winner – College/University





Coin Design Competition Winner: DeeAnne Cush

Prof.: Dr. Liliana Soto-Fernández

University: John Jay College of Criminal Justice

WINTER CULTURAL OUTING REPORT: México Lindo and La zapatera prodigiosa







On January 28th, 2017 New York Metropolitan Chapter had our long-awaited Winter Cultural Outing. It was a great hit thanks to the arduous work of our very talented Prof. Mara-Lee Bierman who always manages to come up with fabulous ideas. It was attended by twenty-five teachers and professors. It began with a lunch and pre-theater literary discussion at México Lindo Restaurant. It culminated with a performance of Lorca's La zapatera prodigiosa at Repertorio Español. A great time was had by all who participated!

National Spanish Exams (NSE) Online 2017

Milagros Martínez is VP for the NSE. All NSE questions should be addressed to her <u>MMartinez.aatspmetny@gmail.com</u> Please visit our website at www.aatspmetny.org for more information on the NSE and a checklist of all that you need to do. Test dates are March 1st to April 10th, 2017.

Remember that you must be a member of AATSP in order to participate in this worthy opportunity for your students! SAVE THE DATE: THE AWARDS CEREMONY WILL TAKE PLACE ON MAY 20, 2017.

NATIONAL POSTER CONTEST 2016: Creando vínculos entre el aula y la carrera/Criando vínculos entre a aula e a carreira.

Each year the AATSP sponsors the Poster Contest that is open to K–12 Spanish and Portuguese students whose teachers are current AATSP members. An excellent project for Hispanic Heritage Month and foreign language celebrations, the posters demonstrate student understanding of the importance of learning new languages.

The AATSP Poster Contest:

- Encourages cross-curriculum collaboration (social studies, art, and technology)
- Encourages discussion of language study
- Promotes creative thinking
- Celebrates visual learners
- Celebrates artistic expression
- Verbalizes appreciation for other languages
- Is a great program-advocacy tool
- Provides student recognition

Is an excellent way to engage the enthusiasm of our students! <u>Chapter submission deadline is</u> <u>March 15, 2017 Submissions should be sent to: Ms. Anna Montserrat at Stuyvesant HS; 345 Chambers Street; New York, NY 10282. Digital entries are to be emailed to Anna at <u>AMontserrat.aatspmetny@gmail.com</u></u>

IN THE SPOTLIGHT:

Francisco Alberto García-Quezada



Please welcome Francisco to the board of directors of New York Metropolitan Chapter! Francisco has a BA in Spanish Literature and Bilingual Education from St. Thomas Aquinas College and a Masters of Education in Administration and Supervision from Fordham University. He is currently pursuing a post-graduate degree in Counseling.

He has been recognized at the local, state and national level for his work in education and for his community activism. He teaches college level and AP Spanish Language and Literature at North Rockland High School. He also works as an Adjunct Professor at SUNY Rockland Community College and as an educational

consultant in ELL, Newcomers, and Youth Development Educator & Leadership Training. He is an advisor and advocate for the Aspira Clubs of Rockland County and NRHS Student Senate. Francisco also works for Cornell University as a Youth Development Educator designing and implementing youth programs in Rockland County.

He received training by the New York City Bar Association, Project Adventure based in Massachusetts, Passageworks Institute for Social & Emotional Learning based in Colorado, and the International Center for Cooperation & Conflict Resolution at Columbia University, as well as NYU and Cornell University.

Francisco has been married to Yoselín Durán-García, MSW- for 29 years, and they have three daughters; Isabel, Gabriela and Ana María. This past June, they welcomed their first grandson – Leonardo.

After reading about all his accomplishments, it is easy to see why we wanted him on board!

AATSP Chapter Gala – April 1, 2017

You may register for the Gala by going to the following site: https://aatspannualgala.eventbrite.com

Early bird registration ends Sunday, March 26, 2017 at 11:59 p.m.

Ticket prices are the following:

Members: \$40.00

Non-members: \$50.00

Students: \$25.00

Late registration at the door: \$60.00

If for some reason you cannot register online, call Bernie López at: 917-705-0353

CTLE credit is given for attending the Gala

Report changes of address and e-mail



Like us on Facebook & follow us on Instragram

AATSP 99th Annual Conference



Join us in launching our Centennial Celebration

Building a Pipeline from Classroom to Career

Hilton Chicago Hotel
Chicago, Illinois
July 6-9, 2017

Conference registration is now open. Go to a atsp.org to register. Early bird registration ends April $1^{\rm st}$.

From: AATSP 2010 Chapter of the

Year

Mr. Bernard A. López, President

AATSP Metropolitan New York Chapter

177 Catherine St.

Staten Island, NY 10302